EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 8.4.2010
KOM(2010)150 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006[1] umožňuje využití nástroje pružnosti k financování přesně určených výdajů, které nebylo možno financovat v rámci stropů platných pro jednu nebo více kapitol víceletého finančního rámce.

V souladu s bodem 27 interinstitucionální dohody a po prozkoumání všech možností přerozdělení prostředků v rámci okruhu 4 Komise navrhuje, aby byly k financování doprovodných opatření týkajících se banánů (BAM), která si vyžadují částku 18,3 milionu EUR převyšující strop stanovený pro okruh 4, uvolněny prostředky z nástroje pružnosti.

Obě složky rozpočtového orgánu by měly mít na paměti, že ke zveřejnění rozhodnutí v Úředním věstníku Evropské unie nesmí dojít po zveřejnění opravného rozpočtu č. 3/2010.

[1] Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z nástroje pružnosti

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení[2], a zejména na bod 27 pátý odstavec uvedené dohody,

s ohledem na návrh Komise[3],

vzhledem k tomu, že po prozkoumání všech možností přerozdělení prostředků v rámci okruhu 4 souhlasily oba rozpočtové orgány s využitím nástroje pružnosti za účelem doplnění financování z rozpočtu na rok 2010 nad úroveň stropů stanovených pro okruh 4, a to ve výši 18,3 milionu EUR k financování doprovodných opatření týkajících se banánů (BAM),

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

V souhrnném rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2010 (dále jen „rozpočet na rok 2010“) se pro získání částky 18,3 milionů EUR v prostředcích na závazky podle okruhu 4 použije nástroj pružnosti.

Tato částka se použije na doplňkové financování těchto oblastí:

– 18,3 milionu EUR k financování doprovodných opatření týkajících se banánů (BAM).

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne.

Za Evropský parlament	*Za Radu*
předseda	*předseda*

[2] Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.
[3] Úř. věst. […].